

Ukazujemy się
w sieci gazet
bezpłatnych
EXTRA

W NUMERZE

Pięciu Polaków
utoneło



Strona 5

Książę
Friso
nie żyje



Strona 9

Polskie szkoły
dobrze oceniane



Strona 11



tablica.nl

Bezpłatny serwis ogłoszeń
dla Polaków w Holandii

Pobierasz zasiłek lub emeryturę z Holandii, przebywasz w Polsce?

Na jakiej podstawie możesz korzystać z opieki zdrowotnej?

Osoby, które pracowały w Holandii w przeszłości, w niektórych przypadkach mogą pobierać różnego rodzaju świadczenia społeczne, np. zasiłki chorobowe, macierzyńskie, zapomogi dla bezrobotnych czy emerytury. Pieniądze te, wypłacane przez holenderskie urzędy, można otrzymywać spełniając odpowiednie warunki.

Jednym z warunków pobierania tych świadczeń jest kontynuacja opłacania ubezpieczenia zdrowotnego.

DOKOŃCZENIE NA STR. 2



FOT. STOCK. XCHNG / IWAN BEIJES

Reklama



mgr Anna Kłosowska

**ZAPRASZAMY DO NASZYCH BIUR
W DEN HAAG, TILBURGU I ARNHEM**

WIĘCEJ NA OSTATNIEJ STRONIE

*Zamieść swoje ogłoszenie
bezpłatnie na naszej stronie*

*lub wyślij sms z treścią ogłoszenia na numer
0031 (0) 686 127 604, a my zrobimy to za Ciebie*

www.GoniecPolski.nl



ETNAN

Global Partners System

„SPRAW BY INNYM ŻYŁO SIĘ LEPIEJ, A DOŚWIADCZYSZ TEGO SAMEGO...”

Dziś mamy ofertę dla każdego, kto chce poprawić swoją obecną sytuację materialną. Oferujemy legalną szansę osiągnięcia niezależności finansowej. Jest to wspaniała możliwość międzynarodowego biznesu promującego zdrowy styl życia.

<http://etnan.eu/baza-wiedzy/film/biznes-flavon-max/>

Link do rejestracji <http://M-340637.etnan.eu/register.html>

Pytania prosimy kierować na maila: bok@etnan.biz

Pobierasz zasiłek lub emeryturę z Holandii, przebywasz w Polsce?

Na jakiej podstawie możesz korzystać z opieki zdrowotnej?

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Wiele osób pracujących w Holandii, zgodnie z tym obowiązkiem, zawierało umowy z holenderskimi firmami ubezpieczeniowymi i płacono składki tak, jakby nadal pracowali w Holandii.

CVZ (College voor zorgverzekeringen) informuje jednak, że w momencie przeprowadzki

za granicę, Twoje ubezpieczenie w Holandii zostaje zatrzymane i na podstawie druku E121 możesz je przenieść do nowego kraju zamieszkania, płacąc składki w CVZ, które dla osób przeprowadzających się do Polski będą niższe, niż płacone ubezpieczenia w holenderskich firmach ubezpieczeniowych.

Powyższe możliwości obowiązują tylko kraje, które podpisane

mają odpowiednie umowy z Holandią (wszystkie kraje UE).

Warunki, które musisz spełnić, zanim zawnioskujesz o E121:

- poinformuj instytucję, która wypłaca Ci świadczenia w Holandii o swojej przeprowadzce za granicę i uzyskaj zgodę na przeniesienie wypłacanego Ci świadczenia (emerytury, zasiłku),

- poinformuj swoje towarzystwo ubezpieczeniowe, kiedy znasz już dokładną datę wyjazdu,

- wymelduj się z Holandii,
- zawnioskuj o druk E121 lub S1 w CVZ.

Po zawnioskowaniu o formularz CVZ wysła się go samodzielnie do jednostki w pobliżu Twojego miejsca zamieszkania lub do siebie. Jeśli otrzymałeś ten druk na swój adres, musisz udać się do odpowiedniego dla Twojego miejsca zamieszkania oddziału NFZ, który odnotuje Cię jako osobę ubezpieczoną w Polsce.

Pracując w przeszłości w Holandii mogłeś doubezpieczyć członków swojej rodziny na podstawie swojej holenderskiej polisy ubezpieczeniowej (małżonka, dzieci, wnuki) do swojej polisy. Dzięki temu osoby te także były ubezpieczone oraz były chronione w przypadku choroby czy niezdolności do pracy. W przypadku przeniesienia ubezpieczenia do Polski, także istnieje możliwość takiego doubezpieczenia swoich bliskich oraz zapewnienia im opieki zdrowotnej.

Wyjeżdżając na wakacje w różne zakątki świata pamiętaj o zawnioskowaniu o Europejską Kartę Ubezpieczeniową EHIC, o którą również możesz poprosić CVZ, by w razie konieczności móc skorzystać z pomocy medycznej.

Jeśli w związku z tym tematem masz jakieś pytania odpowiedź udzielają pracownicy CVZ (010) 428 9551, sporo informacji znajduje się również na stronie www.cvz.nl.



FOT. STOCK. XCHNG / KURHAN



FOT. STOCK. XCHNG / DIMA V

(RED.)

ARTYKUŁ POWSTAŁ
PRZY WSPÓŁPRACY
Z KANCELARIĄ PODATKOWĄ
MGR ANNA KŁOSOWSKA
WWW.ROZLICZSIE.PL

Jeśli masz jakieś pytania lub potrzebujesz pomocy w tym zakresie zapraszamy do komentowania lub wysyłania e-maili na adres redakcja@goniecpolski.nl

Bezpłatny serwis ogłoszeń dla Polaków w Holandii



tablica.nl

PRACA/ZATRUDNIĘ - PRACA/SZUKAM - TOWARZYSKIE
MIESZKANIE/POKÓJ/WYMAJME - MIESZKANIE/POKÓJ/SZUKAM
TRANSPORT/OFERUJĘ - TRANSPORT/SZUKAM
USŁUGI/REMONTY - USŁUGI/KOMPUTERY - USŁUGI/LAWETY
USŁUGI/ANTENY - USŁUGI/HYDRAULIK - USŁUGI/KOMPUTERY
USŁUGI/MECHANIK SAMOCHODOWY - USŁUGI/INNE
KUPIĘ/SPRZEDAM/MELE - KUPIĘ/SPRZEDAM/RÓŻNE
NAUKA - TŁUMACZE - PODATKI - PRAWNICY - ZDROWIE I URODA
GRATIS/ODDAM ZA DARMO - SKLEPY - LEKARZE - KOŚCIOŁY
ODZIEŻ/OBUWIE/DODATKI - NIANIE/AU-PAIRS
RESTAURACJE/BARY/KAWIARNIE

Wejdź, zarejestruj się i dodawaj **BEZPŁATNIE** swoje ogłoszenia

Najciemniej w Bieszczadach i... pod latarnią

W Krakowie – za sprawą źle zaprojektowanego oświetlenia miejskiego i zanieczyszczeń – zobaczyć możemy najwyżej 200 gwiazd. W Bieszczadach – nawet 7 tysięcy. O zanieczyszczeniu światłem opowiada w wywiadzie dla PAP dr Tomasz Ścieżor z Politechniki Krakowskiej.

PAP: Nocą w mieście nie widać za dużo gwiazd. Dlaczego?

DR TOMASZ ŚCIEŻOR, Wydział Inżynierii Środowiska Politechniki Krakowskiej: Powody są dwa. Pierwszy powód to złe oświetlenie. Nie chodzi o to, że w mieście jest za dużo światła, ale że są one źle skierowane. Zamiast oświetlać ulice – oświetlają niebo. A drugim powodem jest emisja zanieczyszczeń do atmosfery. Zauważalne jest to zwłaszcza w zimie, kiedy ogrzewa się budynki paląc węgiel czy koks. Nocne niebo jest wtedy najjaśniejsze – szarobrunatne. To dlatego, że światło jest wtedy dodatkowo rozpraszane na pyłach.

PAP: To sprawa smogu?

TŚ: Tak, można tak powiedzieć. Widzimy ten smog przez źle skierowane światło. Jeśli chodzi o to, jak oświetlone są ulice – jest coraz lepiej. Jednak naj-

gorzej jest w przypadku oświetlenia osiedlowego. Tam dominują lampy „ozdobne”, które źle spełniają swoje funkcje. Weźmy np. takie lampy o kształcie kuli. One słabo oświetlają podłogę – często pod lampą widać cień od oprawy, a całe światło trafia w okna domów i w niebo. Pod lampami jest więc najciemniej, a jasno jest nad nimi. To nie jest prawidłowe oświetlenie. Lampy powinny być skierowane na chodnik, na podłogę. Dużo złego robi też wadliwe oświetlenie zabytków.

PAP: A czy oprócz astronomów komuś zanieczyszczenie światłem przeszkadza?

TŚ: Wszystkim, poczynając od świata zwierzęcego. Jak wynika z naszych badań, w Krakowie w ciągu jednej trzeciej nocy bezksiężycowych powierzchnia gruntu oświetlona jest bardziej, niż kiedy Księżyc jest w pełni. W ciągu roku mamy więc jakby dużą liczbę nadprogramowych nocy „księżycowych”. To ma znaczny wpływ na funkcjonowanie zwierząt. Jeśli chodzi o ludzi jest podobnie. Nasz zegar biologiczny wymaga tego, by w nocy było ciemno. Chodzi tu o produkcję tzw. hormonu snu – melatoniny. Powoduje on, że człowiek budzi się wyspany. A melatonina jest produkowana wyłącznie w ciemności. Nadmiar sztucznego światła w nocy nam przeszkadza i jesteśmy niewyspani.

PAP: Jak pana zespół badał zanieczyszczenie światłem?

TŚ: W około 20 punktach w Krakowie – a kontrolnie również w Beskidzie Żywieckim i w Bieszczadach – niezależnie od pogody, każdej nocy przez rok prowadziliśmy pomiary jasności nocnego nieba. Mierzyliśmy też poziom oświetlenia gruntu przez nocne niebo. Daje się zauważyć m. in. to, że im bardziej w mieście zachmurzone jest niebo nocą, tym jest tam... jaśniej. Do tego stopnia, że można nawet czytać gazetę. A przecież w naturze tendencja jest odwrotna – w Bieszczadach im więcej jest nocą chmur, tym jest ciemniej – obłoki zasłaniają jedyne naturalne źródło światła, czyli gwiazdy. Bo Bieszczady to jedyne przez nas stwierdzone w Polsce miejsce, gdzie istnieje naturalny poziom zanieczyszczenia świetlnego. Reszta Polski jest zaśmieszona światłem i od miast w niebo bije potężna łuna.

PAP: A co to jest łuna?

TŚ: Łuna miasta, czy też wyspa świetlna, to pochodzące od miasta światło, które się rozprasza na drobinach w powietrzu i rozświetla niebo. Jeżeli zbliżamy się do Krakowa, taką czapę świetlną widać już z odległości 25-30 km od centrum. W Małopolsce najciemniej jest

w rejonie Miechowa, gdzie władze gmin wyłączają na noc oświetlenie uliczne. Za to w gminie Jeleśnia w Beskidzie Żywieckim wprowadzono program ochrony nocnego nieba i są wymieniane oprawy lamp. Efekty są widoczne podwójnie – po pierwsze niebo jest tam ciemne, a po drugie – gmina oszczędza. Instalowanie prawidłowych opraw pozwala zachować oświetlenie ulic na takim poziomie jak wcześniej i zmniejszyć moc żarówek o 30 proc.

PAP: Czy różnice w jasności nieba w różnych rejonach w Polsce są duże?

TŚ: W najlepiej umiejscowionym obserwatorium astronomicznym w Polsce – na Suhorze (Gorczański Park Narodowy – PAP) niebo jest 20-30 razy jaśniejsze niż w Bieszczadach. Za to w Krakowie niebo jest aż 80 razy jaśniejsze niż w Bieszczadach.

PAP: Czyli ile gwiazd można tam zobaczyć?

TŚ: W Bieszczadach, jak spojrzysz się w górę, można zobaczyć 6-7 tys. gwiazd, a w Krakowie w najlepszą możliwą noc widać około 200 gwiazd. Nie widać tu nawet Drogi Mlecznej. A w Bieszczadach Droga Mleczna wygląda jak chmury na niebie.



FOT. STOCK. XCHNG / BEN EARWICKER

PAP: A ile gwiazd byłoby w Krakowie widać, gdyby oświetlenie było wszędzie dobrze zaprojektowane?

TŚ: Można szacować, że byłoby wtedy widać 1-2 tys. gwiazd.

PAP: Czyli warto walczyć o ciemne niebo?

TŚ: Oczywiście. Są dwie strony medalu. Jedna to astronomiczna – niebo jako dar naturalny. Chcemy mieć czystą wodę

czy czyste lasy i powinniśmy też chcieć czystego nieba. A druga strona medalu to strona zdrowotna – człowiek dla zdrowia i dobrego snu potrzebuje ciemnego otoczenia. Ale trzeba tu podkreślić: nie walczymy z oświetleniem. Nie o to chodzi. Chcemy tylko, by było ono dobrze skierowane.

ROZMAWIAŁA LUDWIKA TOMALA (PAP)
PAP – NAUKA W POLSCE
ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE – WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL



FOT. STOCK. XCHNG / CSABA VERO



FOT. STOCK. XCHNG / OTÁVIO BRITO

Reklama

TO MIEJSCE CZEKA NA TWOJĄ REKLAMĘ

CENNIK REKLAM
DOSTĘPNY NA STRONIE

www.GoniecPolski.nl

reklama@goniecpolski.nl

27/09/2013 THE HAGUE

PAARD VAN TROJE (KON TROJAŃSKI)
PRINSEGRACHT 12
2512 GA THE HAGUE
WWW.PAARD.NL

KULT

DOORS OPEN: 18.00
CONCERT START: 19.00
TICKETS PRESALE: 26.50 € (INCL. BOOKING FEE)

LUXADA
Przewozy osobowe

THC
The High Contrast.eu

MOJA HOLANDIA
PORTAL O HOLANDII

GoniecPolski.nl

Ambassade
van de Republiek Polen
te Den Haag

Deli
KOWICZANKA

WIATRAK.NL

KARCZMA
SMAK PARADIJS

harto
harto-design.com

100% BUCH & JOSS
LIVE MUSIC

Pięciu Polaków utoneło

Lato, chociaż tak upalne, nie dla wszystkich kończy się pomyślnie. Jak donoszą holenderskie media, w pierwszy weekend sierpnia utoneło pięciu Polaków. Informacja ta wstrząsnęła opinią publiczną w tym kraju. Sprawa stała się tak głośna, że informacja o zatonięciu Polaków była podawana we wszystkich dziennikach radiowych i telewizyjnych.

Głos w tej sprawie zabrał też przedstawiciel Ambasady Polskiej w Hadze. Powiedział, że ambasada poprzez polskie parafie, sklepy, organizacje pracodawców i polskojęzyczne media w Holandii chce rozpocząć kampanię o bezpiecznym wypoczynku nad wodą. Trzeba zwrócić uwagę naszych rodaków na właściwe zachowywanie się w czasie korzystania z kąpielisk i przestrzec przed korzystaniem z kąpielisk niestrzeżonych. Wszystkie pięć utonięć miało miejsce właśnie na niestrzeżonych akwenach...

Niestety główną przyczyną tych utonięć był alkohol i brawu-

ra kąpiących się – podkreślali w swych wypowiedziach przedstawiciele holenderskiej policji.

Informacja o tylu utonięciach jest szokiem dla holenderskiej opinii publicznej. W tym roku już zanotowano 14 utonięć, z czego ponad połowa to obcokrajowcy. Zwykle średnio statystycznie notuje się w Holandii 4 – 5 utonięć rocznie.

Holenderskie służby ratownictwa wodnego wypowiedziały się, iż „obcokrajowcy mają inną kulturę zachowania się w wodzie”. Wielu kąpiących się obcokrajowców nie posiada wystarczających umiejętności pływackich, aby korzystać z otwartych akwenów wodnych. Również często nie podporządkowują się poleceniom ratowników. A wśród Polaków nagminne jest zażywanie kąpieli po spożyciu alkoholu.

Chociaż Holendrzy uznali wiadomość o aż tylu zatonięciach za najtragiczniejszą w ciągu kilku ostatnich lat, to polskie dane w tym względzie przedstawiają się jeszcze bardziej zatrważająco. W Polsce, w tym roku, od początku sezonu kąpielowego utoneło już 330 osób.

TOMASZ RADZIWIŁŁ



FOT. STOCK. XCHNG / THIJS VAN DER VOSSEN

Mamy przyjemność przedstawić finalistki konkursu Miss Poland in Benelux: (aktualizacja)



1. Dominika Zawada

Wiek: 21
Miejsce urodzenia: Racibórz
Miejsce zamieszkania: Amsterdam

Zawód: Dominika pracuje w dziale sprzedaży w firmie zajmującej się hardwarem. Dodatkowo od września 2013 roku rozpocznie studia na wydziale jazzu w Koninklijke Conservatorium w Hadze.

Znajomość języków obcych w stopniu bardzo dobrym: angielski

Kategoria wiekowa: Miss



2. Patrycja Raszkievicz

Wiek: 19
Miejsce urodzenia: Lubin
Miejsce zamieszkania: Rotterdam

Zawód: Patrycja, wraz z mamą i siostrą otwierają właśnie polską restaurację w Rotterdamie. Jest wirtuozem w grze na pianinie.

Znajomość języków obcych w stopniu bardzo dobrym: angielski, holenderski

Kategoria wiekowa: Miss



3. Martyna Raszkievicz

Wiek: 22
Miejsce urodzenia: Lubin
Miejsce zamieszkania: Rotterdam

Zawód: Martyna, wraz z mamą i siostrą otwierają właśnie polską restaurację w Rotterdamie. Ma niezwykle talent do nauki języków obcych.

Znajomość języków obcych w stopniu bardzo dobrym: angielski, hiszpański, holenderski

Kategoria wiekowa: Miss



4. Małgorzata Puchalska

Wiek: 24
Miejsce urodzenia: Bielsk Podlaski
Miejsce zamieszkania: Bruksela

Zawód: Małgosia właśnie ukończyła studia na Wydziale Administracji w Europejskiej Wyższej Szkole Prawa i Administracji w Brukseli. Pragnie niebawem wrócić do Polski, aby tam kontynuować naukę.

Znajomość języków obcych w stopniu bardzo dobrym: francuski

Kategoria wiekowa: Miss

GALA FINAŁOWA

15.09.2013 r.
godz. 16.30 - 19.30
Restaurant „Klein Zakopane”
Giesbeek, Kerkstraat 55

Bilety dostępne na stronie www.misspoland.nl w cenie 20 €

Kandydatki będą rywalizować w następujących kategoriach wiekowych:
Miss (18-26) oraz Mrs (27-45)

Patron medialny:

GoniecPolski.nl

Miss Poland 2013
Benelux

Fot. Unique Performance



5. Magdalena Karniewicz

Wiek: 27
Miejsce urodzenia: Białystok
Miejsce zamieszkania: Luxembourg

Zawód: Prawnik o specjalizacji Europejskie Prawo bankowe i Finansowe. Magda pracuje w firmie Deloitte, gdzie zajmuje się rejestracją funduszy inwestycyjnych.

Znajomość języków obcych w stopniu bardzo dobrym: angielski, niemiecki, francuski

Kategoria wiekowa: Mrs



Patron medialny:

GoniecPolski.nl



6. Ingrid Houtappel

Wiek: 28
Miejsce urodzenia: Leiderdorp, NL
Miejsce zamieszkania: Leiden

Zawód: Mama Ingrid pochodzi z Warszawy. Mając pięć lat Ingrid przyjechała z rodzicami do Holandii. W domu mówi się w języku polskim. Ingrid ma wykształcenie biznesowe. Obecnie pracuje jako Menedżer Marketingu w firmie telekomunikacyjnej w Utrechtcie.

Znajomość języków obcych w stopniu bardzo dobrym: holenderski, angielski, włoski

Kategoria wiekowa: Mrs



7. Angelika Ławreszuk

Wiek: 26
Miejsce urodzenia: Białystok
Miejsce zamieszkania: Bruksela

Zawód: Angelika jest zawodową tancerką. Specjalizuje się w tańcach: bachata, kizomba i lambada. Jej największym marzeniem jest otworzenie szkoły tańca dla dzieci.

Znajomość języków obcych w stopniu bardzo dobrym: francuski

Kategoria wiekowa: Mrs



8. Malwina Łuszczek

Wiek: 28
Miejsce urodzenia: Ostrowiec Świętokrzyski
Miejsce zamieszkania: Koningsbosh

Zawód: Malwina skończyła studia na wydziale administracji i IT w Edynburgu. Do Holandii przyjechała zaledwie dwa miesiące temu planując tutaj dalsze kształcenie i karierę w zawodzie.

Znajomość języków obcych w stopniu bardzo dobrym: angielski

Kategoria wiekowa: Miss



9. Jolanta Wałkowska

Wiek: 27
Miejsce urodzenia: Koscian
Miejsce zamieszkania: Roermond

Zawód: Jola z wykształcenia jest nauczycielem języka polskiego. Obecnie pracuje w firmie logistycznej i jest specjalistką w dziedzinie transportu materiałów niebezpiecznych dla środowiska.

Znajomość języków obcych w stopniu bardzo dobrym: angielski

Kategoria wiekowa: Mrs

Wybierz swoją kandydatkę na **Miss Internet** - zagłosuj do 9 września 2013 roku:

<http://www.misspoland.nl/index.php/candidates/miss-internet-2013>

PRACA

● **ORDER PICKER.** Obowiązki: wprowadzanie zamówień do systemu, przygotowywanie i zbieranie zamówień, prace ze skanerem, obsługa wózka EPT. Wymagania: dyspozycyjność do pracy na min 6 miesięcy, dobra znajomość języka angielskiego, niemieckiego bądź holenderskiego. Zadzwoń: Tilburg 0031 886886350, Venray 0031 478529977, Den Haag 0031 703633927, Amstelveen 0031 204701513; cv: jobs@ottoworkforce.eu.

● **PRACOWNIK MAGAZYNU.** Obowiązki: rozładunek i przyję-

wanie zamówień, sortowanie ubrań, prace ze skanerem. Wymagania: dyspozycyjność do pracy na min 6 miesięcy, praca w święta, dobra znajomość języka angielskiego, niemieckiego bądź holenderskiego. Zadzwoń: Tilburg 0031 886886350, Venray 0031 478529977, Den Haag 0031 703633927, Amstelveen 0031 204701513, cv: jobs@ottoworkforce.eu.

● **OPERATOR WÓZKA WIDŁOWEGO** – cała Holandia. Obowiązki: zbieranie towarów za pomocą wózka zgodnie z zamówieniem, załadunek i rozładunek towarów,

prawidłowe ich przewożenie we wskazane miejsce; wymagania: znajomość języka angielskiego, niemieckiego bądź holenderskiego. Zadzwoń: Venray 0031 478529977, Den Haag 0031 703633927, Amstelveen 0031 204701513, Tilburg 0031 886886350; cv: jobs@ottoworkforce.eu.

● **Pracownik produkcji Den Bosch.** Agencja pośrednictwa pracy Job Investment poszukuje mezczyzn do pracy przy linii produkcyjnej w Den Bosch. Wymagania: doświadczenie w pracy produkcyjnych, chęć i zaangażo-

wanie w pracy, znajomość języka angielskiego lub holenderskiego na poziomie komunikatywnym, posiadanie nr Sofi, konta w banku holenderski, dokument tożsamości. Oferujemy: stała zatrudnienie, prace w renomowanej firmie, atrakcyjne wynagrodzenie. Jeśli spełniasz powyższe wymagania, przesyłaj do nas swoje CV na adres: polen@jobinvestment.nl, jeśli chcesz skontaktować się jeszcze też telefonicznie z nami, prosimy o kontakt między 8:30-10 pod numerem: 073 711 3 717. Może ta praca czeka właśnie na Ciebie!!

● **Pracownik fizyczny przy linii produkcyjnej.** Agencja zatrudnienia Job Investment poszukuje młodych mezczyzn do pracy przy linii produkcyjnej w okolicach Tilburga. Wymagania: Preferowany przedział wiekowy 19 – 23 lata; Młode widziane doświadczenie w pracach produkcyjnych, na linii produkcyjnej; Chęć do pracy i zaangażowanie; Własne zakwaterowanie; Wskazane posiadanie wszelkich potrzebnych dokumentów tj.: sofii numer, konto bankowe. Oferujemy: Wynagrodzenie zależne od wieku (stawki wiekowe); Przyjazna i swobodna atmosfera w pracy;

Długoterminowe zatrudnienie. Jeśli jesteś zainteresowany i chcesz poznać więcej szczegółów wyślij nam swoje CV na adres polen@jobinvestment.nl oraz skontaktuj się z nami telefonicznie a umówimy się na wstępne spotkanie 0 73 711 3 717!! Ta praca czeka właśnie na Ciebie!!

● **Praca – szukam:** Podejmę pracę fizyczną w NL. Witam jak w temacie podejmę pracę w NL w rolnictwie załadunku lub sprzątania obiektów myjka ciśnieniowa. Mam 32 lata posiadam sofii. Podstawy niemieckiego. Nr kontaktowy +48880981801 Lukasz.

Reklama

SOKÓŁ & MARYSIA STAROSTA
WŁODI VNM
SENSİ & DJ LEM

WIZUALIZACJE: VJ VAN

12.10.2013
ROTTERDAM@The Thalia / START 20:00
Kruiskade 31 / 3012 EE Rotterdam

Bilety: €25 w przedsprzedaży / €30 w dniu koncertu / do nabycia:
www.easyticket.nl

Info koncertowe: www.facebook.com/polskihiphopwholandii

Groszek - Ebenhaëzerstraat 20A t/m 26, 3083RN Rotterdam
Groszek - Zuiderparklaan 26+28, 2574HK Den Haag
Groszek - Broersveld 97, 3111LE Schiedam
Halinka - Nassaustraat 10, 2771 DW Boskoop
Halinka - Dirk De Derdelaan 11, 3132 HA Vlaardingen
Julka - Van Zeggelenlaan 77, 2524AB Spoorwijk Den Haag

Festiwal hip-hopowy z udziałem polskich gwiazd w Rotterdamie już w październiku!

Fanów polskiego rapu w Holandii czeka nie lada impreza, jakiej dotąd w Holandii jeszcze nie było: pierwsza edycja Polish Hip Hop Fest z udziałem gwiazd polskiej sceny odbędzie się już 12 października w Rotterdamie. Ciekawie zapowiada się zwłaszcza występ duetu Sokół i Marysia Starosta ale to nie wszystko!

Rotterdam nie był dotąd zbyt szczęśliwą lokalizacją koncertów hip-hopowych. Niedawno odwołano tam koncert Pezeta, wcześniej byłby problemy z występem DonGuralesko. Tym razem ma być inaczej, bo organizatorem jest znana z organizacji koncertów hiphopowych w Ha-dze, Agencja X-Side Music.

Jak przyznaje szef Agencji, Daniel Małozyc, pomysł imprezy zrodził się już jakiś czas temu: „Poszukiwaliśmy nowego wyzwania organizacyjnego, na większą skalę. Festiwal w ciekawej formule, bo koncerty wzbogacone będą o wiele hiphopowych zajawek i elementów tej kultury takich jak freestyle, breakdance czy efektowne wizualizacje na telebimie. Udało się zaprosić gwiazdy, które w Holandii jeszcze nie grały w takim zestawieniu, czyli Sokół i Marysię Starostę, Włodego, VNM'a czy ciekawego, młodego rapera Sensiego. Mamy nadzieję, że Festiwal wpisze się na stałe w kalendarz imprez rapowych w Holandii”

O ile gwiazd pokroju Sokół czy Włodego, którzy tworzyli kulturę hip-hopową w Polsce od połowy lat dziewięćdziesiątych, to postać Sensiego wydaje się interesująca. W czerwcu wydał on solową płytę – „Full Flavour”, którą w całości wyprodukował sam O. S. T. R..

Wspomniane wizualizacje na telebimie serwował będzie jeden z najlepszych VJ'ów w Polsce – VAN.

Podczas imprezy będzie można zakupić płyty, koszulki i różnej maści gadzety hiphopowe.

Bilety trafiły już do punktów sprzedaży, są też dostępne online w serwisie Easyticket. nl

Polish Hip Hop Fest vol. 1

Sokół & Marysia Starosta
VNM
Sensi & DJ Lem
Wizualizacje: VJ Van
Gramofony: DJ Rasmatal

12.10.2013 – start: 20.00
ROTTERDAM @The Thalia
Kruiskade 31
3012 EE Rotterdam

Bilety: 25 euro w przedsprzedaży / 30 euro w dniu koncertu
 Dostępne na stronie: www.easyticket.nl

Oraz w:

Groszek – Ebenhaëzerstraat 20A t/m 26, 3083RN Rotterdam

Kubuś – Katendrechtseagedijk 191-A, 3081ZV Rotterdam

Groszek – Zuiderparklaan 26+28, 2574HK Den Haag

Super Sam (Groszek) – Broersveld 97, 3111LE Schiedam

Halinka – Nassaustraat 10, Boskoop

Halinka – Dirk De Derdelaan 11, Vlaardingen

Julka – Van Zeggelenlaan 77, Spoorwijk

Info koncertowe, rezerwacje: dmd@o2.pl

ŹRÓDŁO:
 INFORMACJE ORGANIZATORA

Księżę Friso nie żyje

Po długotrwałej chorobie spowodowanej ciężkim uszkodzeniem mózgu, zmarł książę Friso, młodszy brat króla holenderskiego Wilhelma-Aleksandra.

Książę w lutym 2012 roku uległ wypadkowi podczas wyprawy narciarskiej w austriackim kurorcie Lech. Został przysypany schodzącą z gór lawiną. Pomimo natychmiastowego podjęcia akcji ratunkowej, znajdował się ponad czterdzieści minut pod śniegiem zanim odtransportowano go do szpitala w Innsbrucku. Niestety nie odzyskał przytomności, a niedotlenienie mózgu spowodowało stan śpiączki.

Następnie został przewieziony do prywatnej kliniki w Londynie, lecz stan jego zdrowia się nie poprawiał. Wtedy rodzina królewska zdecydowała przewieźć go do rodzinnego zamku książąt Oranje w Baarn.

W stanie śpiączki Książę był aż do 12 sierpnia 2013 roku,

gdy ogłoszono oficjalny komunikat o jego śmierci. Książę Friso został pochowany na małym cmentarzu wiejskim w miejscowości Lage Vuursche niedaleko Baarn.

Pogrzeb miał charakter prywatny, listy zaproszonych gości nie podano do oficjalnej wiadomości. Z doniesień prasowych wiadomo, że oprócz rodziny królewskiej, w uroczystości pogrzebowej uczestniczył król Norwegii Harald, który był ojcem chrzestnym Księcia.

Książę Friso urodził się w 1968 roku jako drugie dziecko byłej królowej Beatrix i księcia Clausa. Osierocił dwie córki: ośmioletnią Luanę i siedmioletnią Zarię.

TOMASZ RADZIWIŁŁ

FOT. STOCK. XCHNG / DAVID DALLAQUA

Reklama

UWAGA KONKURS!!!

Do wygrania aż 10 pojedynczych wejściówek na festiwal hip-hopowy z udziałem polskich gwiazd 12 października 2013 r. w Rotterdamie

Zadanie konkursowe brzmi:

Wymień dwóch dowolnych wykonawców, którzy wystąpią na festiwalu hip-hopowym 12.10.2013 r. w Rotterdamie.

(podpowiedzi szukajcie w artykule promującym koncert na str.8)

Prawidłowe odpowiedzi wraz z Waszym pełnym imieniem i nazwiskiem przesyłajcie na maila: konkurs@goniecpolski.nl

Nazwiska zwycięzców zostaną umieszczone na liście gości (wejście za okazaniem dokumentu tożsamości). Ze zwycięzcą skontaktujemy się drogą mailową. Sponsorem nagrody jest organizator koncertu. Zwycięzca zostanie ogłoszony dnia 05.10.2013 roku na naszej stronie internetowej goniecpolski.nl oraz na naszym profilu na facebooku [facebook.com/GoniecPolski.nl](https://www.facebook.com/GoniecPolski.nl). Regulamin konkursu dostępny na stronie www.GoniecPolski.nl.

Reklama

TransPrim
tel. +48 696 914 103 tel. +31 618 782 238
Holandia - Dolny Śląsk
Odbiór i dowóz pod wskazany adres w standardzie



www.transprim.pl

www.pomagam.de
BIURO DORADCZE DLA POLAKÓW W NIEMCZECH

Miejsza firmy jest pomoc naszym rodakom przebywającym na terenie Niemiec w załatwieniu wszelkich formalności związanych:

- z uzyskaniem zasiłku rodzinnego dla dzieci - KINDERGELD, ELTERNGELD,
- z odzyskaniem podatku wraz z dodatkami na współmałżonka oraz dzieci,
- z załatwieniem zasiłku dla bezrobotnych.

Pomożemy Ci wynająć mieszkanie lub je nawet kupić.
Doradzimy najlepszy kredyt i ubezpieczenie.
Załatwimy za Ciebie wszelkie formalności przy zakładaniu firmy w Niemczech.
Pomożemy założyć konto w banku.

Sprawy nietuzinkowe i trudne będą dla nas wyzwaniem.
Opłaty od 50 euro za usługę i są uzależnione od trudności sprawy.

UMÓW SIĘ NA TERMIN Z NASZYM DORADCĄ
ZADZWOŃ 0049 173/744 37 48

biuro@pomagam.de www.pomagam.de [facebook.com/pomagam](https://www.facebook.com/pomagam)

POLSKA TELEWIZJA SATELITARNA W HOLANDII



SKLEP
w Rotterdam-Zuid
3083 RN
Ebenhaezerstraat 32A

tel. 0 619 339 421 / 0 684 763 828
WWW.ROBSAT.NL

**MONTAŻE, USTAWIENIA, DEKODERY,
UMOWY, TELEWIZJA NA KARTĘ,
UCHWYTY, KONWERTERY, CZASZE,
STOJAKI, KABLE, PRZEWODY,
DOŁADOWANIA TELEWIZJI NA KARTĘ,
ANTENY WIFI**



**Bonaventurastraat 118C
3081 HJ Rotterdam**

ZAPRASZAMY !!!

**Strevelsweg 110 A
3075 AN Rotterdam**



Polski Sklep Zeko Jasarov

W polskim **najtańszym** sklepie:

- Jedzenie
- Piwo
- Wędliny
- Medycyna
- Magazyny

Można zamówić
każdy polski produkt!



SALON FRYZJERSKI

ZAPRASZAMY
OD PON - SOB - 11.00-19.00

POLECAMY!

Strzyżenie damskie - 10.50 €
Strzyżenie męskie - 7.50 €
Farbowanie od - 30.00 €
Balejaż od - 40.00 €



ZAPRASZAMY !!!



Reklama



Polskimarket.nl
Polski Sklep ONLINE w Holandii

3000 PRODUKTÓW / 150 KATEGORII
DOSTAWA NA TERENIE CAŁEJ HOLANDII

Sklep internetowy, który dostarcza zakupy do każdego domu w każdą niedzielę.

Nie masz polskiego sklepu w okolicy, lub nie masz czasu na zakupy? My Ci je dostarczymy w każdy zakątek Holandii.

4.99 € to cena za dostawę zakupów wprost do Twojego domu.

Tradycyjne wędliny, swojskie kielbasy, pasztety, sery – żółte, białe i topione, jogurty, surówki, prasa, książki... ponad 3 tysiące produktów.

Powstaje bank kopii genowych najcenniejszych drzew

Tysiące kopii genowych najcenniejszych drzew z terenu pięciu Regionalnych Dyrekcji Lasów Państwowych zgromadzono już w tworzonym w Podlaskiem archiwum. Chodzi o zachowanie zasobów leśnych.

Taki swoisty „bank” powstaje po to, by zachować leśne zasoby genowe dla przyszłych pokoleń – poinformował w poniedziałek PAP Stanisław Kułak z Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Białymstoku.

To jedno z dwóch takich archiwów w Polsce. Drugie powstaje w Sycowie w Wielkopolsce.

W archiwum są np. genetyczne „kopie” najcenniejszych dębów z Puszczy Białowieskiej, ale też będzie ono sukcesywnie wzbogacane o klony, jesiony, olse, lipy, buki, graby, wiąz, modrzewie czy topole.

Leśnicy wybierają najlepsze drzewa poszczególnych gatun-

ków, tzw. mateczne, w tym także pomniki przyrody czy drzewa najbardziej okazałe, pomnikowe. Nie chodzi jednak tylko o drzewa z obszarów chronionych, ale o wszystkie istotne drzewa. Kułak tłumaczy, że jeżeli np. gdzieś na miedzy między polami rośnie jakieś cenne lub istotne drzewo, to jego „kopie” mają również szansę trafić do leśnego archiwum.

„Kopie” powstają w ten sposób, że z okazałych drzew pozyskuje się pędy z ostatniego przyrostu. Potem szerepi się je na przygotowane sadzonki tego samego gatunku. Gdy powstanie młode drzewko – najpierw jest hodowane w pojemniku, a potem się je wysadza. Wszystkie drzewka są opisane, mają metryki.

Archiwum jest tworzone w dwóch nadleśnictwach: Bielsk Podlaski (gatunki liściaste) oraz Łomża (gatunki iglaste). Ma działać na rzecz wschodniej części Polski. Chodzi o Regionalne Dyrekcje Lasów Państwowych

w Białymstoku, Olsztynie, Gdańsku, Warszawie i Lublinie.

Obecne archiwum w Podlaskiem liczy ok. 25 hektarów. W Nadleśnictwie Bielsk Podlaski rośnie około 3 tys. sadzonek drzew liściastych. W Nadleśnictwie Łomża są natomiast ponad 2 tys. sadzonek (szczepów) sosny. Pochodzą one z ponad 400 drzew. Kolejnych blisko 11 tys. sadzonek sosny rośnie w doniczkach, do ziemi będą wysadzone wiosną 2014 roku – poinformowała PAP Katarzyna Sobocińska z Nadleśnictwa Łomża.

Archiwum powstaje od 2008 roku, w ramach programu zachowania zasobów leśnych. Bieżący program obowiązuje do 2035 r. Zbierany materiał będzie również służyć naukowcom. Trwają prace nad zasadami wykorzystania materiału z archiwum do zakładania plantacji, które posłużą produkcji nasion.

PAP – NAUKA W POLSCE

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE – WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL



FOT. STOCK. XCHNG / JTKUNLEY

Badania: Polskie szkoły dobrze oceniane w oczach imigrantów

Z badań socjologicznych prowadzonych w warszawskich liceach wynika, że dzieci imigrantów oceniają je na ogół jako przyjazne, tolerancyjne miejsca oraz chwalą wysoki poziom nauczania.

Czy polska szkoła sprzyja integracji osób z innych krajów w naszym społeczeństwie? To pytanie, na które starają się odpowiedzieć naukowcy z UW, specjalizujący się w problemie migracji.

Jak mówi PAP prof. Ewa Nowicka-Rusek, która od dekady bada to zagadnienie, szkoła jest szczególnie ważnym miejscem spotkania różnych kultur; od tego, jak czują się w niej dzieci imi-

Wywiady objęły wyłącznie szkoły powszechne z polskim językiem nauczania; nie wzięto pod uwagę placówek istniejących przy zagranicznych ambasadach w Warszawie.

Według prof. Nowickiej-Rusek, wyniki tych badań przeczą na ogół stereotypom o polskiej ksenofobii i nietolerancji.

„Z badań wyłania się bardzo dobry wizerunek polskich liceów i poziomu jej nauczania. Natomiast im się schodzi niżej – na szczebel szkół podstawowych – tym jest gorzej. Bez wątplenia poziom wykształcenia bardzo mocno koreluje z poziomem tolerancji wobec innych” – tłumaczy prof. Nowicka-Rusek.

brak oczywiście problemów i konfliktów. Rozmowy z nauczycielami i imigranckimi uczniami wskazują, że dzieci cudzoziemców często mają poważne problemy z opanowaniem języka polskiego. Nauczyciele przyznają często, że są bezradni: w rezultacie zaniżają swoje oczekiwania wobec dziecka imigrantów, gdyż wiedzą, że nie jest ono w stanie szybko nadrobić językowych zaległości.

Osobnym dużym problemem jest sytuacja w polskiej szkole dzieci uchodźców, np. czeczeńskich, które mają za sobą niekiedy trudne czy wręcz traumatyczne wojenne przeżycia.

Zdaniem Nowickiej-Rusek,



FOT. STOCK. XCHNG / NADJIB AKTOUF

grantów zależy w dużej mierze to, czy potrafią zaadaptować się później w społeczeństwie.

W trakcie prowadzonych w ostatnich latach badań w Warszawie socjologzy przeprowadzili wywiady z dziećmi cudzoziemców, które uczą się w publicznych i prywatnych szkołach.

Ponad połowę grupy badanych stanowiły dzieci wietnamskie, ze względu na ich szczególnie wysoką liczebność w Warszawie i okolicach. Oprócz nich ankietowani byli m. in. uczniowie, których rodziny pochodzą z krajów Afryki (Kenia, Angola), Czeczenii, Izraela i Australii. W podstawówkach badacze ograniczyli się do rozmów z nauczycielami, natomiast w liceach – wywiady prowadzono zarówno z opiekunami, jak i samymi uczniami.

To, w jakim stopniu imigranci uczniowie adaptują się do życia szkolnego, zależy oczywiście także od różnych innych czynników, także kulturowych. „Dzieci wietnamskie na ogół dobrze się adaptują. Zwykle nie stwarzają problemów wychowawczych, są spokojne i grzeczne, bawią się z innymi. To dlatego że uczenie się w kulturze wietnamskiej jest bardzo wysoko cenione, także przez rodziców, którzy sami nie są wykształceni, np. pracują na bazarze” – zauważa socjolożka.

„Warto zauważyć, że czarnoskóre dziewczynki z Afryki, choć narzekały na brak tolerancji na ulicy ze strony osób, zwłaszcza starszych, to jednocześnie mówią, że w murach polskiej szkoły czują się bardzo dobrze” – dodaje badaczka.

W szkolnej codzienności nie

w polskich szkołach z dużym odsetkiem imigrantów powinny być upowszechniane inicjatywy, np. szkolenia dla nauczycieli, mające przełamywać bariery między kulturami. Tak jak w podwarszawskiej gminie Lesznowola – zamieszkanej licznie przez Wietnamczyków i Chińczyków – gdzie prowadzono kilka lat temu dodatkowe szkolne zajęcia dla polskich uczniów pt. „Moi sąsiedzi pochodzą z Azji”.

Badania w szkołach, choć prowadzone tylko w stolicy i w dużej mierze w szkołach o dobrym poziomie nauczania, skłaniają – zdaniem prof. Nowickiej-Rusek – do wniosku, że „polskie społeczeństwo nie jest tak ksenofobiczne, jak to się mówi”.

PAP – NAUKA W POLSCE

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE – WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL

0,1 st. C zabrakło do rekordowego upału w stolicy z 1904 r.

0,1 stopnia Celsjusza zabrakło do rekordowego upału w stolicy Polski z 1904 r. W Warszawie maksymalna temperatura w czwartek wyniosła 37 st. C – poinformowała PAP synoptyk IMGW Maria Waliniowska. Największy upał był między godzinami 15 a 17.

Odnotowana w czwartek w Warszawie temperatura, 37,0 st. C, pobiła rekord z ostatnich kilkunastu lat, mianowicie z 1994 r., gdy słupki rtęci wskazywały na temperaturę 36,4 st. C. Tylko 0,1 st. C zabrakło do rekordu dla stolicy Polski z początku XX w., mianowicie z 17 lipca 1904 r., gdy na termometrach zanotowano 37,1 st. C.

„W Warszawie maksymal-

na temperatura dzisiaj wyniosła 37 stopni, a ten rekord poprzedni, który był 1 sierpnia 1994 r. wynosił 36,4. A więc o sześć dziesiątych stopnia było więcej niż w 1994 roku” – powiedziała synoptyk Maria Waliniowska. Dodała, że w Warszawie najwyższa maksymalna temperatura, mierzona w cieniu na wysokości dwóch metrów, była w godzinach między 15 a 17.

Jeśli chodzi o letnie rekordy dla całej Polski, najwyższą zanotowaną temperaturą było 40,2 st. C. Właśnie tyle pokazały termometry 29 lipca 1921 r. w rejonie Prószkowa k. Opola. W ostatnich latach bardzo wysoką temperaturę w Polsce wynoszącą 39,5 st. C., odnotowano 30 lipca 1994 r. w Słubicach.

„Dzisiaj taki rekord w Polsce nie został pobity, bo najwyższa

temperatura jaka była to ok. 38 st. C w Opolu i Tarnowie, czyli na południu Polski” – zaznaczyła synoptyk. Dodała też, że temperatura wynosząca ok. 37 st. C, poza Warszawą, była m. in. w Łodzi, Ostrołęce i Częstochowie.

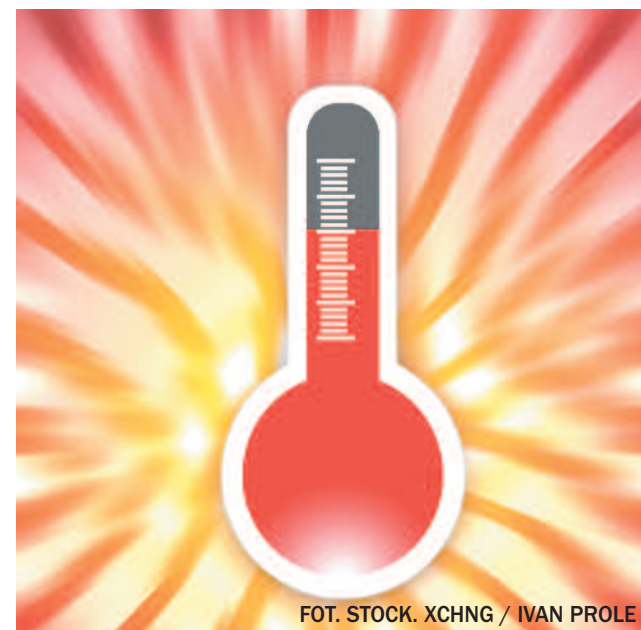
Aby uznać jakiś okres za „fale upałów” przez kilka dni temperatura maksymalna musi wynosić powyżej 30 st. C.

W niedawnej rozmowie z PAP prof. Halina Lorenc z IMGW tłumaczyła, że fale upałów są naturalnie związane z klimatem Polski, choć ostatnio powtarzają się częściej niż dawniej. „Obecnie takie cykle temperatury powtarzają się nawet w skali miesiąca, jak np. w 2012 r., kiedy w centralnej części Polski mieliśmy w lipcu aż trzy fale upałów. W czasie ich trwania temperatura przekraczała 30 st. C i utrzy-

mywała się dłużej niż przez trzy dni” – przypomniła klimatolog.

Dawniej temperatury notowane w czasie fal upałów wynosiły z reguły 30-31 stopni, a obecnie mają ok. 35 st. C. „Ta różnica, wynosząca 4 st. C, jest wyraźnie odczuwana przez organizmy ludzi, zwłaszcza osób starszych i dzieci, a także zwierząt. Sprawa, że w ciągu nocy temperatura nie spada poniżej 18 st., czyli do wartości, która pozwala się nam zregenerować po całodziennym, wyczerpującym upale” – podkreśliła prof. Lorenc.

Częste i intensywne fale upałów są do Polski przynieszone przez układy baryczne powodujące tzw. blokadę wyżową. Blokady tej nie są w stanie pokonać ośrodki niżowe, przemieszczające się przeważnie z zachodu i z południowego zachodu.



FOT. STOCK. XCHNG / IVAN PROLE

„Nad Polską zalega wtedy obszar podwyższonego ciśnienia, zablokowany od wschodu i zachodu pomiędzy ośrodkami niżowymi. Za +okresy tropikalnej pogody+ odpowiadają masy powietrza, napływające do nas z Afryki. Wszędzie, gdzie docierają, trafia również pył z afry-

kańskiego piasku. W konsekwencji na pewnych wysokościach dochodzi dodatkowo do zmętnienia atmosfery” – dodała klimatolog.

PAP – NAUKA W POLSCE
ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE – WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL



FOT. STOCK. XCHNG / MARIA AMELIA PAIVA ABRÃO

Uniwersytet Harvarda najlepszy w prestiżowym rankingu

Uniwersytet Harvarda po raz jedenasty z rzędu zwyciężył w Akademickim Rankingu Uniwersytetów Świata. W pierwszej dziesiątce są tylko dwie uczelnie z Europy. Uniwersytet Jagielloński i Uniwersytet Warszawski znajdują się w czwartej setce zestawienia.

Ranking najlepszych szkół wyższych na świecie – Academic Ranking of World Universities (ARWU) – znany również jako Lista Szanghajska, opublikowano po raz 11. Przygotowuje

go Uniwersytet Jiao Tong w Szanghaju.

W pierwszej dwudziestce zestawienia znajduje się aż siedemnaście uczelni ze Stanów Zjednoczonych. Uniwersytet Harvarda pierwsze miejsce w rankingu zajmuje jedenasty rok z rzędu. W pierwszej czwórce znajdują się: Uniwersytet Stanforda, Uniwersytet Kalifornijski w Berkeley oraz Massachusetts Institute of Technology (MIT). Piąte miejsce zajął brytyjski Uniwersytet Cambridge, a dziesiąte Uniwersytet Oxfordzki. Najlepszą dwudziestką zamyka Politechnika Federalna w Zurychu.

W zestawieniu znalazły się tylko dwie polskie uczelnie: Uniwersytet Jagielloński i Uniwersytet Warszawski. Obie uplasowały się w czwartej setce zestawienia. W tym przedziale miejsc utrzymują się niemal od początku istnienia rankingu. Tylko w 2003 r. UJ znalazł się niżej – w piątej setce.

Lista Szanghajska tworzona jest na podstawie kilku wskaźników. Pod uwagę bierze się liczbę absolwentów czy pracowników, którzy otrzymali Nagrodę Nobla lub Medal Fieldsa, liczbę najczęściej cytowanych naukowców, liczbę pu-

blikacji w czasopiśmie „Nature” czy „Science”, liczbę publikacji wymienionych w wybranych indeksach cytowań (Science Citation Index – Expanded oraz Social Sciences Citation Index). W zestawieniu uwzględnia się wielkość osiągnięć w stosunku do wielkości uczelni. W rankingu branych jest pod uwagę ponad 1000 uczelni, spośród których na liście pojawia się 500.

Lista dostępna jest na stronie: <http://www.shanghairanking.com/>

PAP – NAUKA W POLSCE
ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE – WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL

OGŁOSZENIA DROBNE

● **Nauka:** ODKRYWAMY JEZYK POLSKI! LEKCJE JEZYKA POLSKIEGO DLA DZIECI W WIEKU OD 8 LAT W HOORN. – Doświadczona polonistka, dyplom Uniwersytetu Jagiellońskiego. Obecnie nauczycielka języka polskiego w The International School of Amsterdam. Małe grupy (max. 10 uczniów). Różnorodne i kreatywne techniki nauczania; środa, godz. 16.00 – 17.30; Wijkcentrum De Zaagtand, adres: Sint Eloystraat 106, Hoorn. 10 lekcji w cenie 60 euro. Kontakt: marzena.chace@gmail.com 0616 145 965.

● **Nauka:** Angielski w Hadze – wszystkie poziomy. Chcesz nauczyć się angielskiego od podstaw, albo poszerzyć swoje umiejętności? Chcesz zdobyć certyfikat FCE, CAE albo TOEFL czy IELTS? A może potrzebujesz korepetytorki dla swoich dzieci? W każdym z tych przypadków dobrze trafiasz! Oferuję prywatne lekcje w Hadze w milej, domowej atmosferze. Posiadam własne materiały dopasowane do każdego poziomu nauczania. Możliwość nauki w małych grupach. PIERWSZA GODZINA GRATIS!!! Nic nie ryzykując sprawdź, czy Ci się spodoba:) Cennik: 15e lekcja 60min,

2 osoby – 20e lekcja 60 min (10e za os.), 3 osoby – 25e lekcja 60 min (ok. 8.30e za os.); kontakt: tel. +31 629 220 935. e-mail: angielski.w-hadze@wp.pl

● **Prawnicy:** Polskie prawo rodzinne. Czy wiesz, że jeżeli Ty, Twój partner/ka oraz Wasze dziecko posiadacie obywatelstwo polskie, wiele spraw z zakresu prawa rodzinnego, może zostać przeprowadzona w Polsce? Czy wiesz, że istnieje możliwość, aby takie sprawy prowadzić na odległość, bez konieczności stawiania się na rozprawie w polskim sądzie? Jeżeli chcesz

zasięgnąć informacji na temat rozwodu, alimentów, władzy nad dzieckiem itp., jeżeli już jesteś stroną postępowania sądowego toczącego się w Polsce lub jeżeli zamierzasz założyć sprawę sądową w Polsce i potrzebujesz pomocy – dobrze trafiłeś! Kancelaria Doradcy Prawnego „Polski Prawniki” oferuje szeroko rozumianą pomoc prawną w zakresie polskiego prawa rodzinnego. Pomoc ta obejmuje ustne porady prawne (w tym szczegółowe wyjaśnianie partykularnej sytuacji klienta w danym stanie faktyczno-prawnym oraz objaśnianie możliwości do przeprowadzenia

procedur wraz z ich skutkami faktyczno-prawnymi), jak również sporządzanie opinii pisemnych, pism procesowych (w tym pozwów, odpowiedzi na pozew, odpowiedzi na zobowiązanie sądu, wniosków dowodowych i innych) oraz pism urzędowych, a także sporządzanie umów (np. umowa alimentacyjna, umowa dot. kontaktów rodziców z małoletnim dzieckiem). Istnieje również możliwość pomocy prawnej w poprowadzeniu całej sprawy (np. rozwodu, sprawy alimentacyjnej). W zakresie w/w oferty znajdują się m. in. poniższe zagadnienia: rozwód, separacja, rozdzielnosc

majątkowa, władza nad dzieckiem, kontakty z dzieckiem, alimenty, ojcostwo. tel. 629220935, k.dejager@polski-prawnik.nl

● **Imprezy/Wydarzenia:** New Mavis Bar. New Mavis BAR w Den Haag (LOOSDUINSEKADE 737) ZAPRASZA Wszystkich bardzo serdecznie na imprezę w każdy piątek i sobotę, darmowe piwo na wejściu oraz WELCOME DRINK dla Wszystkich Pan. W każdą ostatnią sobotę miesiąca impreza do 5:00 rano... ZAPRASZAMY BARDZO SERDECZNIE:) imprezowy klimat zapewni polski DJ

Obrzeżki gołębie – „ptasie” kleszcze – grożne również dla ludzi

Obrzeżek gołębi – gatunek kleszcza atakującego przede wszystkim te ptaki – może być też bardzo groźny dla ludzi. Ślisa tego pasożyta to bardzo silny alergen. Obrzeżek może być też nosicielem groźnych chorób, a walka z nim jest bardzo trudna.

Jak powiedział PAP parazytolog, prof. Krzysztof Solarz ze Śląskiego Uniwersytetu Medycznego (SUM) w Katowicach, na inwazję obrzeżka narażone są osoby mające kontakt z gołębiami i miejscami, gdzie często przebywają ptaki. W przeszłości obrzeżki atakowały m. in. hejnalistów na wieży Kościoła Mariackiego w Krakowie, a współcześnie – hodowców gołębi.

Typowymi żywicielami obrzeżka gołębiego są właśnie te ptaki, ale atakuje też jaskółki, gawrony, kawki, wróble, a nawet ptactwo domowe – drób. Dlatego obrzeżki powszechnie występują w miejscach gnieźdzenia się ptaków – w gołębnikach, kurnikach, na strychach, poddaszach czy wieżach kościołów.

„To bliskie sąsiedztwo człowieka. W przypadku braku lub zbyt małej liczby ptasich żywicieli, a także



FOT. STOCK. XCHNG / ALEXOIL

w przypadku nadmiernego wzrostu ich populacji, wygłodniałe obrzeżki mogą przenikać do mieszkań i atakować ludzi, głównie podczas odpoczynku nocnego” – powiedział PAP prof. Solarz, który kieruje Zakładem Parazytologii Wydziału Farmacji z Oddziałem Medycyny Laboratoryjnej SUM w Sosnowcu.

Obrzeżki gołębie kłują bardzo boleśnie, a ich ofiara długo odczuwa ból i świąd. Zmiany skórne mogą się utrzymywać nawet do 1,5 roku. Jak podkreśla parazytolog, bardzo niebezpieczne jest zaatakowanie twarzy – może spowodować opuchliznę lub paraliż kleszczowy uniemożliwiający oddychanie. Efektem ukłucia może być też zapalenie naczyń limfatycznych, a u osób wrażliwych – reakcje alergiczne. „W skrajnych przypadkach powtarzające się ukłucia obrzeżków u osób wrażliwych mogą spowodować wstrząs anafilaktyczny i śmierć, notowano takie przypadki w Polsce” – przestrzegł prof. Solarz.

Obrzeżki, tak jak inne kleszcze, mogą być też nosicielami groźnych chorób – m. in. boreliozę, gorączki Q – zakaźnej choroby odzwierzęcej powodowanej przez riketsję Coxiel-

la burnetti, salmonellozy ptasiej, a także kleszczowego zapalenia mózgu.

Jak zaznaczył prof. Solarz, obrzeżki w mieszkaniu stosunkowo łatwo zauważyć, bo wymiary dorosłych osobników to 6 do 10 mm. W ciągu dnia ukrywają się jednak w szparach podłóg, futryn, pod parapetami, progami i tapetami, w szczelinach mebli i miejsc do spania. Wszędzie tam się rozwijają i rozmnażają. Nocą wychodzą z kryjówek w poszukiwaniu żywiciela.

„Walka z nimi jest więc trudna. Preparatami roztoczbójczymi trzeba spryskać wszystkie potencjalne miejsca ich pobytu. Oprócz mieszkań takie zabiegi powinny być przeprowadzone na strychach czy poddaszach. Konieczne może być usuwanie tapet, boazerii czy paneli ze ścian i sufitów, wykładzin, paneli podłogowych, parkietów, płyt sufitowych i ściennych” – mówił parazytolog.

Dlatego jeśli w naszym bliskim sąsiedztwie bytują ptaki, kluczowa jest profilaktyka – gipsowanie i fugowanie szczelin przy oknach czy drzwiach, tynkowanie spękanych ścian wewnątrz i na zewnątrz budynku.

PAP – NAUKA W POLSCE

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE – WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL

Całkiem nowy chleb... prosto z laboratorium

Z ziarna pszenżyta można upiec chleb o unikalnym smaku, z dużą ilością błonnika i witamin. Ponieważ wypieka się trudniej niż inne rodzaje pieczywa, to naukowcy nad jego recepturą pracują w laboratorium, tak by udało się też w piekarniach.

„Polska jest światowym potentatem w uprawie pszenżyta. Jest ono jednak wykorzystywane głównie na pasze oraz jako surowiec do produkcji biopaliw. W niewielkim tylko stopniu do celów żywieniowych” – powiedziała PAP dr inż. Anna Fraś z Instytutu Hodowli i Aklimatyzacji Roślin – Państwowego Instytutu Badawczego w Radzikowie.

Na wypracowanie receptury pieczywa pszenżytnio-owsianego o podwyższonej wartości prozdrowotnej otrzymała właśnie grant Narodowego Centrum Badan i Rozwoju. „Podstawowym składnikiem naszego pieczywa będzie przede wszystkim ziarno pszenżyta, które odznacza się bardzo wysokimi właści-

wościami odżywczymi i funkcjonalnymi” – wyjaśniła.

Pszenżyto i owies są bogatym źródłem substancji bioaktywnych, takich jak błonnik pokarmowy. Dlatego w pieczywie wypiekany z mieszanki pszenżytnio-owsianej będzie go dużo więcej niż w pieczywie np. z ziarna pszenicy.

„Ziarno owsa, które chcemy dołożyć do chleba, ma unikalne właściwości fizjologiczno-żywniowe. Charakteryzuje się wysoką zawartością błonnika pokarmowego i wielu innych związków takich jak: polifenole, witaminy, przeciwutleniacze, a także dostępne tylko w owsie antyoksydanty – awentramidy. Jest też bogatym źródłem nienasyconych kwasów tłuszczowych” – opisała rozmówczyni PAP.

Ziarno pszenżyta z dodatkiem np. płatków czy mąki owsianej dadzą zupełnie nowy gatunek pieczywa o wysokich właściwościach prozdrowotnych i bardzo ciekawych walorach smakowych. „Pieczywo pszenżytnie różni się bowiem smakiem od pieczywa pszenne czy żytniego.

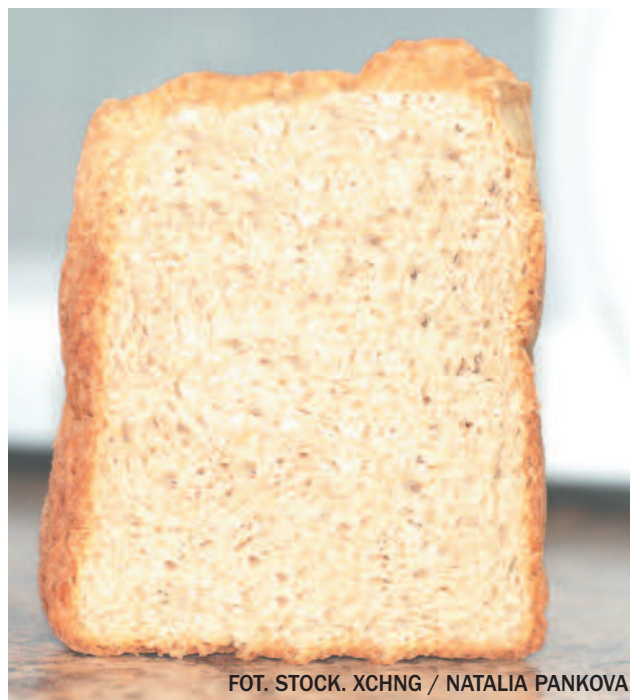
Trudno opisać wrażenia, ale jest nietypowe i bardzo smaczne” – powiedziała Anna Fraś.

Problem polega na tym, że chleb z pszenżyta znacznie trudniej się wypieka. „Pszenżyto pod względem wartości wypiekowej jest trochę gorsze od pszenicy. Ma +gorszy+ gluten, który jest bardzo ważny w procesie wypieku” – tłumaczy rozmówczyni PAP.

Niektórzy naukowcy podejmowali już próby wypieku pszenżytniego chleba. Dotąd nie opracowano jednak technologicznej metody, umożliwiającej wypiek na szerszą skalę.

Na razie chleb będzie przygotowywany w laboratorium, ale być może w przyszłości jego wypiekiem zajmą się piekarze. „Chcemy opracować taką recepturę wypieku pieczywa i taki skład mieszanek pszenżytnio-owsianych, by można było je wypiekać też w tradycyjnych piekarniach, a nie tylko w laboratorium” – tłumaczy autorka badań.

„Pszenżyto jest bardzo atrakcyjne cenowo, dlatego chciałabym, aby produkty, które stwo-



FOT. STOCK. XCHNG / NATALIA PANKOVA

ryzmy, były dostępne dla przeciętnego konsumenta. Chcemy by nasz produkt znalazł się w grupie cenowej produktów takich jak chleb, ale trafił na wyższą półkę pod względem jako-

ści” – dodała.

Jak podkreśla rozmówczyni PAP, obecnie panuje moda na różnego rodzaju nowinki kulinarne, pieczywo i produkty o działaniu prozdrowotnym.

Na rynku można spotkać szeroką gamę pieczywa prozdrowotnego, które wypiekane jest z różnych gatunków zbóż – najczęściej z pszenicy i żyta. „Gdyby pieczywo pszenżytnie udało się wprowadzić na rynek, to mogłoby stać się wizytówką naszego kraju, ze względu na nasz duży potencjał produkcyjny tego zboża” – powiedziała rozmówczyni PAP.

Projekt Anny Fraś rozpocznie się na początku 2014 roku i jest przewidziany na trzy lata. Dlatego zanim będzie można spróbować pieczywa pszenżytnio-owsianego, lepiej sięgnąć po pieczywo z pełnego ziarna zbóż. „Zawiera ono całą okrywę owocowo-nasienną, w której znajduje się większość substancji o charakterze prozdrowotnym. Podczas produkcji tradycyjnej białej mąki są one usuwane, natomiast przy produkcji mąki z pełnego ziarna pozostają” – powiedziała Anna Fraś.

PAP – NAUKA W POLSCE,

EWELINA KRAJCZYŃSKA

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE – WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL

Zdrowie z beczki – warto docenić kapustę kiszoną

Oczyszcza organizm, ma działanie antynowotworowe, wzmacnia odporność i pozwala pozbyć się kaca. Zalety kapusty kiszanej dostrzegł już Hipokrates. Dziś kupując ją w sklepie wybieramy tę sprzedawaną z beczki – zachowuje najwięcej cennych dla zdrowia składników.

„Najbardziej wartościowa jest kapusta sprzedawana z beczki, która nie jest przepakowywana w opakowania detaliczne. Praktycznie bezwartościowa pod względem związków biologicznie aktywnych jest kapusta pasteryzowana” – wyjaśnia dr Ewa Ciska z Instytutu Rozrodu Zwierząt i Badań Żywności PAN w Olsztynie (IRZiB PAN).

Specjaliści z Zakładu Chemii i Biodynamiki Żywności IRZiB

PAN, w ramach projektu finansowanego przez Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego, przeprowadzili monitoring kapusty kiszanej dostępnej w sklepach. Próbkę kapusty analizowali pod kątem obecności związków o aktywności przeciwnowotworowej.

Dlaczego należy kupować kapustę z beczki? „Nie jest ona przepakowywana do mniejszych torebek, a więc kiszona nie jest narażona na utratę cennych składników wskutek działania tlenu z powietrza, światła oraz wysokiej temperatury w przypadku kapusty pasteryzowanej. Prawdopodobnie pasteryzacji często poddawana jest kapusta nienajlepszej jakości, w której wskutek nieprawidłowego przebiegu fermentacji dochodzi do nadmiernego wzrostu niewłaściwej mikroflory. Taka kapusta w trakcie nawet krótkiego prze-

chowywania zgnije” – tłumaczy PAP dr Ewa Ciska.

Wyjaśnia, że również proces przechowywania kapusty w nieodpowiednich warunkach obniża jej jakość. „Pasteryzacja takiej kapusty pozwoli zatrzymać niekorzystne procesy zachodzące w kapuście i przedłużyć termin przydatności do spożycia, ale będzie to już produkt niepełnowartościowy” – mówi dr Ciska. „W dodatku czasem temperatura pasteryzacji może być za wysoka i wtedy taka kapusta jest w zasadzie ugotowana” – dodaje.

Jeśli samemu kisimy kapustę, to najlepiej wykorzystać do tego odmiany późne – o zwartych główkach. „Odmiany późne mają więcej niezbędnego w procesie fermentacji cukru, który jest podstawowym składnikiem odżywczym dla bakterii. Fermentacja odbywa się w ten sposób, że cukry przekształcane są w kwas



FOT. STOCK. XCHING / JTHIE

Reklama

Hodowla labradorów "Czekoladowy Mix"



7 szczeniaków koloru czekoladowego czeka na nowych właścicieli:

- 2 chłopców i 5 dziewczynek,
- urodzone 15.08.2013 roku,
- do odbioru po 5.10.2013 roku.

Cena 1700 PLN

Kontakt:

Beata Kunicka
ul. Partyzancka 52
45-802 Opole

tel 0048 504 249 860
<http://czekoladowymix.pl>



mlekowy, który jest naturalnym związkiem konserwującym kiszoną kapustę. Odpowiednie jego stężenie zabezpiecza kapustę i umożliwia długie jej przechowywanie” – opisuje rozmówczyni PAP.

Kapusta kiszona jest bogatym źródłem witaminy C, witamin z grupy B, witaminy K, A i E. Witaminy A, C i E to przeciwutleniacze, które oczyszczają organizm z nadmiaru wolnych rodników. „Wolne rodniki powstają naturalnie podczas przemian metabolicznych, ale ich nadmiar w organizmie wynikający z zanieczyszczenia środowiska, palenia papierosów czy tzw. diety śmieciowej jest bardzo szkodliwy. Te wyjątkowo reaktywne związki inicjują procesy nowotworowe, sprzyjają zmianom miażdżycowym nawet u młodych ludzi i są przypuszczalnie przyczyną szybszego starzenia się organizmu” – informuje dr Ewa Ciska.

Kapusta kiszona bogata jest też w związki manganu, cynku, wapnia, potasu, żelaza i siarki, które są niezbędne do prawidłowego funkcjonowania organizmu. Wytworzony w trakcie fermentacji kwas mlekowy ma dobroczynny wpływ na przewód pokarmowy.

„Bakterie mlekowe wzmagają perystaltykę jelit przyspieszając pasaż jelitowy, likwidują zaparcia, przywracają prawidłową mikroflorę jelitową po antybiotykoterapii i działają wzmacniająco na nasz system odpornościowy.

Kwas mlekowy zakwaszając środowisko działa toksycznie na mikroorganizmy patogenne m. in. na drożdżaki odpowiedzialne za stosunkowo częste zakażenia grzybiczne” – wylicza uczona.

Wspomniane bakterie regulują przemiany kwasów żółciowych, ułatwiają trawienie i wchłanianie składników pokarmowych. „Nie zaskakuje zatem fakt, że sok z kapusty kiszanej pobudza układ trawienny, bogaty w witaminy i związki mineralne, jest chętnie stosowanym lekiem na +zespół dnia następnego+ po zbyt hucznie spędzonej nocy” – dodaje dr Ciska.

Po kapustę kiszoną mogą bez obaw sięgać osoby starsze, bo łatwiej się ją trawi od kapusty świeżej. Dla osób odchudzających się może stanowić zdrową przekąskę o wyjątkowo małej kaloryczności. 100 gr zawiera jedynie 12-16 kcal., w dodatku dzięki dużej zawartości błonnika daje poczucie sytości.

Czemu kapusta „zawdzięcza” swój charakterystyczny nieprzyjemny zapach, wydzielający się podczas kiszenia czy gotowania? Za ten specyficzny zapach odpowiedzialne są związki siarki nazywane glukozynolanami. Są one charakterystyczne dla warzyw kapustnych takich jak: brokuł, kalafior, kalarepa czy bruksełka. „W trakcie krojenia, a następnie kiszenia kapusty związki te ulegają degradacji. To właśnie produkty degradacji niektórych glukozynolanów odpowiedzialne

są za ten charakterystyczny zapach” – wyjaśnia dr Ciska.

Badania przeprowadzone na zwierzętach wykazały, że produkty degradacji glukozynolanów działają prewencyjnie lub aktywnie hamują rozwój niektórych typów nowotworów. „Zmniejszały m. in. częstotliwość występowania nowotworów sutka, jajników, macicy i prostaty czyli tak zwanych nowotworów hormonozależnych, stosunkowo częstych u ludzi” – informuje rozmówczyni PAP.

Pierwsze wzmianki o właściwościach leczniczych kapusty kiszanej pojawiły się już w piśmie Hipokratesa w IV w. p. n. e. Sławę przyniosła jej jednak pierwsza wielka wyprawa morską sławnego podróżnika i odkrywcy Jamesa Cooka. „Dzięki dużej zawartości witaminy C oraz łatwości przechowywania w trakcie długich podróży okazała się ona doskonałym panaceum na skorbut, który w tamtych czasach dziesiątkował marynarzy, pozbawionych przez dłuższy czas świeżych warzyw i owoców” – przypomina dr Ciska. Za obserwacje i wnioski dotyczące m. in. wpływu diety wzbogaconej o kapustę kiszoną na zdrowie marynarzy Cook w 1776 roku został odznaczony medalem Copleya przyznawanym przez Towarzystwo Królewskie w Londynie.

EWELINA KRAJCZYŃSKA (PAP)
ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE – WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL

Galeria zdjęć czytelników

Dzisiaj prezentujemy zdjęcia
nadane przez naszego
Czytelnika - Pana Adama
Skalskiego z Puław



fot. Adam Skalski

Czekamy na Wasze fotki
pod adresem
fotka@goniecpolski.nl

TWORZYMYS WASZĄ GALERIĘ ZDJĘĆ !!!

email: **Fotka@GoniecPolski.nl**

Wyślij ciekawą fotkę z imprezy, pracy, wakacji, a my
zamieścimy ją na naszej stronie.

Najciekawsze fotki opublikujemy dodatkowo na łamach
gazety i na facebooku.

Kącik poetycki

Prezentujemy dziś wiersze autorstwa Rafała Grzywnowicza. Autor urodził się w Bartoszykach. Rocznik „77. Ukończył wydział Historii na Uniwersytecie Warmińsko-Mazurskim w Olsztynie. Jest już po debiucie – we wrześniu 2011 roku wydał swój pierwszy tomik poezji pt. „Rozdarci”. Znajduje się w nim zbiór wierszy miłosnych, poezji o Bogu, poezja o przyjaźni, o życiu i śmierci. Każdy odnajdzie coś dla siebie. Jest również dziennikarzem obywatelskim, ponieważ słowo pisane to jego pasja. Szkoli się, doskonali swój warsztat. Pracuje nad nowymi wierszami.

Tworzysz, piszesz poezję? Wyślij nam swoją twórczość na redakcja@goniecpolanski.nl, a my opublikujemy ją na łamach gazety. Czekamy na Wasze prace!

Zanim

Przez błękitne ciepłe niebo
Mknie iskierka naszych uczuć
Czy to jednak będzie miłość
Nie potrafię odpowiedzieć

Pobiegliśmy dziś zbyt szybko
wyczerpane myśli spać nie dają
A ja kochać nie przestaje
Cudze myśli roztargnione

Proszę podejdź dzisiaj do mnie
Eksplodują wszystkie grzeszne myśli
Nim je zbiorę chcę być
Tylko z tobą, w nocy w tobie

Inna Twarz

Gdy kiedyś będzie ci dane
w cudzych słowach poczuć siebie
w cudzych oczach widzieć siebie

Nie łatwo będzie zrozumieć cel
nowego powołania, nowego zadania
duszę karmić rajskim pokarmem

Miażdżący ucisk myśli pozwoli jednak odkryć
prawdziwą tklivość, wartość życia twego
zrozumiesz wtedy prawdziwość siebie

Przeszkód wiele jest do pokonania, ale
one wiedzą, że ich czas się już skończy, a ty
zrozumiesz, że dotychczas miałeś inną twarz

GoniecPolski.nl

Dwutygodnik dla Polaków
w Holandii

Redaktor naczelny: D. Gancarz

Redaguje zespół

Kontakt z redakcją:
redakcja@goniecpolanski.nl

Biurowa reklama:
reklama@goniecpolanski.nl

Redakcja nie odpowiada
za treść reklam i ogłoszeń

Wydawca/Uitgever:
GoniecPolski.nl
Den Haag
Nederland

DOWCIPY DOWCIPY DOWCIPY DOWCIPY DOWCIPY

• **Warszawiak, Ślązak i Kaszub pojechali na wczasy do Egiptu. Gdy płynęli łódką, wylowili z wody gliniany dzban z dziwną pieczęcią. Po chwili złamali tę pieczęć i z dzbanu wyleciał Dżinn.**

– Uwolniliście mnie, spełniłem wasze trzy życzenia. Po jednym na każdego.

Kaszub:
– Ja tak kocham Kaszuby... Niech zawsze woda w jeziorach będzie czysta, ryb będzie pod dostatkiem, a turyści niech będą porządni i bogaci.

Dżinn:

– Nudnawe życzenie, ale jak chcesz. Zrobione.

Warszawiak:
– Wybuduj dookoła Warszawy ogromny mur, żeby odgrodzić moje miasto od reszty tego zacofanego kraju i żeby żaden wsiowi mi tu nie przyjeżdżał.

Dżinn:
– OK. Zrobione. Teraz ty – Dżinn zwraca się do Ślązaka.

Ślązak:
– Powiedz mi coś więcej o tym murze wokół Warszawy.
– No, otacza całe miasto, jest betonowy, wysoki na kilometr

i szeroki na trzy kilometry u podstawy. Mysz się nie prześlizgnie.
Ślązak:
– Dobra. Nalej wody do pełna.

• **Przed domem kłóca się dwie sąsiadki. W pewnym momencie jedna z nich nie wytrzymuje i krzyczy do drugiej:**

– Ty stara małpo!
– Tylko nie stara! – odkrzykuje druga. Tylko nie stara!

• **Spotykają się dwie sąsiadki:**

– A co to sąsiadka tak dziś na czarno?

– A no, bo to mąż mój nie żyje.
– O mój Boże. A jak to się stało? Przecież jeszcze wczoraj go widziałam jak kopał w ogródku.
– A kopał, kopał. A potem poszliśmy do sklepu kupić mu nowe buty. No i mierzy jedną parę, drugą, trzecią... dziesiątą...

Mówię mu „Nie śpiesz się Stefan, przymierzaj dokładnie żeby na pewno dobre były.” W końcu po paru godzinach wróciliśmy do domu, on zakłada te nowe buty i mówi, że ciasne.
NO NIE ZABIŁABY PANI?

• **Rozmawiają dwie sąsiadki.**

– Mój mąż to jest słońce...
– Co ty opowiadasz? Po tylu latach małżeństwa?
– Ano, tak. Jak zajdzie wieczorem do knajpy, to dopiero rano z niej wychodzi.

• **Cholera jasna!** – denerwuje się trener drużyny piłkarskiej po przegranym meczu – Mówiłem przed meczem „Zagrajcie jak jeszcze nigdy nie graliście”, a nie „Zagrajcie, jakbyście jeszcze nigdy nie grali”!

DOKĄD SIĘ ZWRÓCIĆ W RAZIE PROBLEMÓW

Ambasada RP w Hadze

Alexanderstraat 25
2514 JM Den Haag
Tel.: +31(0)70 799-01-00
Faks: +31(0)70 799-01-37
e-mail: haga.amb.sekretariat@msz.gov.pl
<http://www.haga.msz.gov.pl>

Wydział Konsularny

Alexanderstraat 25
2514 JM Den Haag
(wejście od ulicy Javastraat)
tel. +31(0)70 7990 130
fax. +31(0)70 7990 147
e-mail: haga.konsulat@msz.gov.pl

Holenderska Inspekcja Spraw Społecznych i Zatrudnienia

Strona internetowa zawiera wiele informacji, kluczowych z punktu widzenia pracownika:

http://www.inspectietzw.nl/other_languages/poish/Punkt_zgaszania_nieuczciwych_biur_po_rednictwa_pracy.aspx

Inspekcja zajmuje się nadzorem nad przestrzeganiem przepisów dotyczących: niewypłacenia bądź zanizenia wynagrodzenia, BHP, czasu pracy oraz dodatku urlopowego. Aby złożyć skargę w tym zakresie możesz skorzystać z formularza w języku polskim na stronie internetowej:

https://fd8.formdesk.com/arbeidsinspectie/klachtenformulier_Polish

Punkt zgłaszania nieuczciwych biur pośrednictwa pracy

Działa w ramach ww. Inspekcji. Skargę zgłosić można telefonicznie (0 800 51 51) w języku angielskim lub holenderskim, faxem (070 333 61 61) lub pocztą (Postbus 820, 3500 AV Utrecht) w języku polskim. Istnieje również możliwość złożenia skargi przez internet w języku polskim:

<https://fd8.formdesk.com/arbeidsinspectie/Zawiadomienie>

Krajowy Punkt Zgłoszeń Nadużyć dla Wsparcia Polaków w Holandii

INFOLINIA.NL to strona, która powstała dzięki współpracy organizacji polonijnych z Policją Haaglanden. Umożliwia (anonimowo) zgłoszenie wszelkich uciążliwości, jakich doświadczają Polacy na holenderskim rynku pracy:

<http://www.infolinia.nl>

Holenderski układ zbiorowy pracy dla Pracowników Tymczasowych na lata 2009-2014 (tzw. CAO)

Jest to rozbudowany zbiór przepisów, który określa obowiązki agencji pracy i pracownika, zasady dotyczące BHP, czasu wolnego, emerytur, szkoleń



umów, urlopów, zakwaterowania (zasad nakładania kar za naruszenie regulaminu) itp. Koniecznie sprawdź przed wyjazdem, czy wykonując pracę w Holandii będziesz podlegał postanowieniom tego układu. Przeczytaj go dokładnie - dostępny jest m.in. na stronie:

<http://www.abu.nl/publicaties/cao>

ABU

Jest to holenderskie zrzeszenie agencji pracy tymczasowej, które zobowiązały się do przestrzegania układu zbiorowego CAO. Strona dostępna jest w języku niderlandzkim oraz częściowo w innych językach, m.in. w języku polskim:

<http://www.abu.nl/pools/informacie-dla-pracownikow-tymczasowych>

Przed podjęciem pracy w holenderskiej agencji warto sprawdzić jej wiarygodność i uzyskać dane o jej działalności. Możliwość wyszukiwania agencji zarejestrowanej w ABU istnieje pod adresem:

<http://www.abu.nl/website/onze-leden>

NBBU

Kolejne holenderskie zrzeszenie agencji pracy tymczasowej przestrzegających układ CAO. Strona dostępna jest w języku niderlandzkim. Znajduje się tu lista zarejestrowanych w tej organizacji agencji: <https://www.nbbu.nl/ledenlijst>

Stowarzyszenie Przestrzegania Układu Zbiorowego Pracy dla Pracowników Tymczasowych

Stowarzyszenie Przestrzegania Układu Zbiorowego Pracy dla Pracowników Tymczasowych (SNCU-Stichting Naleving CAO voor Uitzendkrachten) dogląda przestrzegania układu CAO. W niektórych przypadkach SNCU wszczyna postępowanie przeciwko nieuczciwym agencjom pracy tymczasowej.

Strona dostępna jest w języku polskim, istnieje też możliwość złożenia skargi lub zadania pytania:

<http://www.sncu.nl/pl>

Holenderska Izba Handlowa

Tu można sprawdzić, czy holenderska agencja pracy tymczasowej figuruje w rejestrze przedsiębiorców jako agencja: <http://www.kvk.nl/waadi>

Holenderska Policja

W przypadku gdy stałeś się ofiarą lub świadkiem przestępstwa możesz powiadomić (anonimowo i bezpłatnie) Policję w Holandii (w języku niderlandzkim, angielskim lub niemieckim): Tel: 0800-700

PUNKTY POMOCY

Związki zawodowe

Pracując w Holandii, można rozważyć przynależność do związków zawodowych, które reprezentują Państwa interesy względem pracodawcy. Poza tym mogą Państwu odpowiedzieć na pytania dotyczące zbiorowego układu pracy (CAO), pomóc wypełnić deklarację podatkową czy poradzić w sprawach prawnych. Celem uzyskania informacji uzupełniających prosimy o kontakt ze związkami zawodowymi, na przykład FNV (www.fnv.nl) lub CNV (www.cnv.nl).

Konsulat

Wydział Konsularny Ambasady RP w Hadze dysponuje również informacjami o pracy i życiu w Holandii. W nagłych przypadkach, na przykład w razie wypadku czy wejścia w konflikt z prawem, warto zwrócić się o pomoc do Wydziału Konsularnego. Pracownicy Wydziału Konsularnego mogą także udzielić szczegółowych odpowiedzi na pytania dotyczące podobieństw i rozbieżności przepisów obowiązujących w Holandii i w Polsce. Kontakt telefoniczny w języku polskim: 070 7990 140 (lub: 130, 115, 121, 129, 126); adres mailowy: haga.konsulat@msz.gov.pl

Informacja telefoniczna

Migranda, zrzeszenie zajmujące się sprawami migrantów zarobkowych, stworzyło dla tej grupy specjalny system. Wybierając numer tego zrzeszenia, mogą Państwo odsłuchiwać w swoim języku ojczystym różne przydatne informacje. Można również skorzystać z opcji bezpośredniego połączenia z inną organizacją, na przykład ze związkami zawodowymi lub ośrodkami informacyjnymi czy jednostkami administracji państwowej, na przykład z Inspekcją SZW lub urzędem podatkowym. Numer telefonu Migrandy: 085-4010440.

Urząd gminy

Urząd gminy może udzielić Państwu pozostałych informacji o usługach gminnych, dotyczących na przykład wozu śmieci czy miejsc parkingowych w Państwa miejscu zamieszkania.

Zapraszamy na stronę internetową www.rijksoverheid.nl

KOŚCIOŁY:

Rzymskokatolicka Polska Misja Katolicka w Groningen

Ks. Józef Okonek SChR
Blankenslaan Oost 2a, 7901 BE Hogeveen
Tel./fax +31 (52) 8262756, Mobile +31 634 905 233
e-mail: jokonek@live.nl

Polska Misja Katolicka Amsterdam

Ksiądz Krzysztof Obiedziński SChR.
Scarlatillaantje 13
1431 XV Aalsmeer
tel. (0297) 331 678
e-mail: k.obiedziński@pmkamsterdam.nl

Parafia NMP Częstochowskiej

Proboszcz ks. Tadeusz Kozieński S.ChR.
Kerkhoflaan 17, 6741 BN Lunteren
tel. 0318-482728, kom. +31644210293
fax 0318-486272
e-mail: tkozienski@hotmail.com

Polska Parafia w Bredzie

ks. Sławomir Klim SChR
St. Bavostraat 7A
NL-4891 CG Rijsbergen
tel. +31 (76) 5321 438
mobil: +31 614 243 225
e-mail: slawekklm@hotmail.com

ŹRÓDŁO:

MINISTERSTWO PRACY
I POLITYKI SPOŁECZNEJ



ZWROT PODATKU Z ZAGRANICY

HOLANDIA, NIEMCY, ANGLIA, BELGIA, AUSTRIA, IRLANDIA, NORWEGIA, DANIA

mgr Anna Kłosowska

ROZLICZENIE PODATKU, oraz KOREKTY do 5 lat wstecz
 ZASIŁKI RODZINNE z Holandii i innych krajów UE
 NALEŻNE CI DODATKI: Zorgtoeslag, Kindgeboden Budget, Kinderopvangtoeslag, Huurtoeslag
 SOFI NUMER - dla partnera fiskalnego
 ZASIŁEK DLA BEZROBOTNYCH z Holandii oraz transfer zasiłku do Polski
 POLISY UBEZPIECZENIOWE - potrzebne, aby otrzymać ZORGTOESLAG
 LATA SKŁADKOWE - DRUKI E 301, PITY 36
 NA TERENIE HOLANDII - pomoc w różnych sprawach: pojedziemy z Tobą do urzędu lub banku.

NA TERENIE HOLANDII I BELGII DOJAZD DO KLIENTA

0031.202.170.640 ; 0031.617.650.776 ; 0031.623.338.603 ; 0031.622.214.013

lub zadzwoń na numer do Polski 0048. 22. 247.81.42

lub zamów przez stronę internetową www.rozliczsie.pl

(po kliknięciu symbolu samochodu po prawej stronie wyświetli się formularz)



OBSŁUGA KORESPONDENCYJNA - zamów dokumenty do domu przez:
 INFOLINIĘ: 801.000.285 ; 0048. 22. 247.81.42 ; 0031.202.170.640,
 przez SMS: 048.501.309.004 podając imię, nazwisko i adres
 przez stronę www.rozliczsie.pl - zakładka "ZAMÓW DOKUMENTY"



BIURA W HOLANDII:

2512 BS DEN HAAG
 Gedempte Burgwal 45 / I piętro
 tel: 0031.617.650.776
 tel: 0031.619.842.805
 fax: 0048.32.729.70.54
 e-mail: haga@klosowska.com

5038 BA TILBURG
 Willem II Straat 17
 tel: 0031 623 33 86 03
 fax: 0048.32.729.70.54
 e-mail: tilburg@klosowska.com

6811 KS ARNHEM
 Nieuwe Stationsstraat 20,
 14 piętro pok. 1402
 (zielony, wysoki budynek na dworcu
 autobusowym i kolejowym)
 tel: 0031 622 214 013
 fax: 0048.32.729.70.54
 e-mail: arnhem@klosowska.com
ZAPRASZAMY w sobotę: 10 - 18

ZAPRASZAMY: czwartek - piątek 15 -20 oraz w sobotę: 12 - 18

BIURA W POLSCE:

45-004 OPOLE, ul. Konopnickiej 4/1B
 tel.: 0048 77 453 16 45 - **dział podatków**
 0048 77 453 94 56 - **zasiłki rodzinne**
 0048 77 453 01 09 - **dodatki do ubezpieczenia**
 tel. kom.: 0048 501 309 004 fax: 0048 22 486 90 26
 e-mail: kancelariaopole@op.pl

35-030 Rzeszów
 (Galeria Paniaga)
 ul. 3-ego Maja 13, IIp.
 tel: 0048 17 74 21 348
 kom.: 0048 508 598 330
 fax: 0048 22 486 90 78
 e-mail: rzeszow@klosowska.com

47-400 Racibórz
 (budynek Getin Banku)
 ul. Batorego 10, I piętro
 tel.: 0048 32 415 21 71
 kom.: 0048 501 336 029
 fax 0048 32 729 70 54
 e-mail: raciborz@kancelariaopole.pl

77-400 Złotów
 (budynek CEZER)
 al. Piasta 11 A
 tel/fax: 0048 67 263 21 67
 kom.: 0048 502 036 651
 e-mail: zlotow@klosowska.com

64-100 Leszno
 ul. Słowiańska 55
 Budynek A, pokój 5
 tel.: 0048 65 520 16 87
 kom.: 0048 518 671 820
 fax: 0048 61 648 21 02
 e-mail: leszno@klosowska.com

44-100 Gliwice
 (budynek Proximus)
 ul. Zwycięstwa 14 pok. 48 II piętro
 tel/fax: 0048 32 230 13 38
 kom.: 0048 501 336 074
 e-mail: gliwice@klosowska.com

50-113 Wrocław
 (Galeria na Czystej)
 ul. Czysta 2-4
 tel.: 0048 71 726 27 33
 kom.: 0048 508 943 773
 fax.: 0048 71 723 12 21
 e-mail: wroclaw@klosowska.com

INFOLINIA: 0031.202.170.640 ; 0048. 22. 247.81.42 ; 801.000.285

jest do Państwa dyspozycji **7 dni w tygodniu w godzinach od 8 do 20**
masz pytania, chcesz zamówić dokumenty lub zaprosić konsultanta do domu DZWOŃ!
 lub napisz maila: kontakt@rozliczsie.pl

www.rozliczsie.pl